

ЧЕРКЕС

П Л Ы Ж Ь

№ 84 (2371) Гьубж, августым и 15-м 1944 гь. И уас кт. 20

Черкессияр и къуэ нэхъыфхэм ирогушхуэр

Июльм и 21-м 1944 гьэм СССР-м и Верховнэ Советым и Президиумым и Указкэ Советскэ Союзым и Герой цэр фляцащ Вакуэ-Жылэ къуажэм Черкессиям и къуэ нэхъ фронтым шылэ Черкессиям и къуэ нэхъ фронтм старшай сержант Кардан Мурат Асхьэд и къуэм.

къуэхуэра правительственнэ награде—орденхэр зэратахэр. Абыхэм ящыцхэщ гвардия капитан орденатI зилэ С. Хожев, орденитI зилэ гвардин капитан М. Охтов, летчик-лейтенант Аджисев, Г. Кантемиров нэгъуэщI кынымыщI куэдхэрнкI. Абыхэм я нчымыщIку Советскэ Союзым и Шыхъужь цэр фляцащ гвардин старшай сержант Мурат Карданов.

А псорикI шыхъэтц, абыхэм нахуэ къашыр укыамугъуэуащ Черкессиям и къуэ нэхъыфхэр зырызауэм. Псалъэ хэлъкыым Черкессиям и гуашьэрыпсэхуэр абы псэклэ зэрцыхуэфынкыи икIи зэрыригушхуэм.

Теклуэныгъэ инхэр кылъэщакъ Краснэ Армиям Верховнэ Главнокомандующэ Советскэ Союзым и Маршал товарищ Сталин и руководством шьтэ-кIлэрэ. Жьжэжыкыым бийм ажал узыр цыгуэтыну махуэр. Махуэ къэсыхункI зым нэхъэрэ зыр нэхъыфхыжу фронтым хъыбархэр къокыр. Зы городым адрей зы городыр я ужь иту советскэ городхэр хунт кыохъужыр, советскэ шыхуэ бжнгъэ куэд немецкэ шчылыплэ кыращыжыр. Краснэ Армия кылъэщакъ ехуэлэныгъэхэм черкессхэм я Гыхи хэлъщ Краснэ Армиям, советскэ народлхэм ягусу черкесхэрнкI мезауэхэр, абыхэм хунт къандыжыр Советскэ Украинэм, Латвиям, Литвам, Эстониям я шхэр.

Бийм гьыр кылкIэщтэжу кызырыкIа и гьуэм иопчылдэжыр. Ар адепщылэж гьуэм кIэлъыкуауэ нукIыкын хуейщ зейкI зыкымыгъэхъэжыфыну. Черкессиям и гуашьэрыпсэхуэ тылым шылэхэм фронтым шылэ черкессхэм иоджэхэр нэхърикI флыуэ кыамыгъалду зрунхуэ. Къардэнхэ Мурат хуэдэ немецкэ фашистскэ зэрпхъуаклуэхэр зэтыраукIэнхуэ.

АСХЬЭД И КЪУЭ КЪАРДЭНХЭ МУРАТ СОВЕТСКЭ СОЮЗЫМ И ГЕРОЙ ЦІЗР ФІАЦАЩ

Июльм и 21-м 1944 гьэм СССР-м и Верховнэ Советым и Президиумым и Указкэ Советскэ Союзым и Герой цэр фляцащ икIи орденымрэ „Дыгъуэуащ“ иратащ

Къардэнхэ Мурат Асхьэд и къуэм.
Тов. Къардановыр кышалъхуащ Кувинскэ районым шыщ Вакуэ-Жылэ къуажэм.

Аржантан нэсахэщ порядок зымылэжу шьлэхъуэжэ дзыхуэ ещхуэ.
Союзникхэм я къару куэд нэсах Аржантан районым.

2-рей БЕЛОРУССКЭ фронтым и дзэхэр ебгъэрыклуэхэри, августым и 14-м къащтащ город икIи крепость ОСОВЕЦ—Восточнэ Пруссиям и границэхэм я еклуэлаллэхэр зэхуищыжу немецхэм я оборонэмкIэ хуабжьу гъэбыда пунктыр.

Верховнэ Главнокомандующэм и приказ

Армиям и генерал ЗАХАРОВЫМ

2-рей Белорусскэ фронтым и дзэхэм, наступление ирагъэкIуэкIлэрэ, августым и 14-м ебгъэрыклуэхэри къащтащ город икIи крепость Осовец—Восточнэ Пруссиям и границэхэм я еклуэлаллэхэр зэхуищыжу, Бобр псым деж немецхэм я оборонэмкIэ хуабжьу гъэбыдауэ мэхъаншхуэ зилэ районыр.

Город икIи крепость Осовец къэштэныгъэымIэ еклуэклэ зауэхэм деж нэхъ шапхъэфхэр къагъэлъэгъуахэщ генерал-полковник Болдин, генерал-лейтенант Гришин, генерал-майор Захаров, полковник Казак, полковник Федотов, генерал-майор Гаспария, генерал-майор Долматов, генерал-майор Смирнов, генерал-майор Красноштанов, полковник Супрунов, генерал-майор Кириллов, генерал-майор Терентьев, генерал-майор Шкрылов, полковник Артемьев сымэ я дзэхэм; артиллериям и генерал-лейтенант Соколюский, артиллериям и генерал-майор Дегтяров, артиллериям и генерал-майор Карпин, артиллериям и генерал-майор Васильев, полковник Елкин, полковник Зябликов, полковник Королев, полковник Коротких, полковник Турчанинов сымэ я артиллеристхэм; танкыдзэхэм я генерал-майор Широбоков, полковник Шмыров, полковник Родионов, полковник Кузиков сымэ я танкыдзэхэм; авиациям и генерал-полковник Вершинин, авиациям и генерал-лейтенант Осипенко, авиациям и генерал-майор Байдуков, полковник Якушин, полковник Волков, полковник Грищенко, полковник Покаева, майор Рубцов

сымэ я летчикхэм; инженерыдзэхэм я генерал-майор Благославов, полковник Мельников, полковник Третьяков, полковник Визиров, полковник Лагинов, полковник Миротворский, майор Петров сымэ я сапёрхэм; связыдзэхэм я генерал-майор Борзов, полковник Тейковцев, связыдзэхэм я генерал-майор Новорчук сымэ я связистхэм.

Къэлъэаш хъуа теклуэныгъэхэр гъэлъэплэным шхьэкIэ, город икIи крепость Осовец къэштэныгъэмкIэ еклуэклэ зауэхэм деж нэхъ шапхъэфI къэзыгъэлъэгъуа соединениехэмрэ частхэмрэ „Осовецкэхэщ“ жэуэ шхэр флящыну икIи орденхэр награду иратынхуэ гъэувын.

Нобэ августым и 14-м, сыхъэт 22-м деж ди Родинэм и столицэ Москва Родинэм и шьлэклэ салют ярегыр город икIи крпость Осовец къэзыщта 2-рей Белорусскэ фронтым и дзэ лыхъужьхэм—топищэрэ тошIрэ плырэр пшыкIуIрэ зэдэуэхэкIэрэ.

Зауэм флагыр хэлъу зэрырагъэкуэклэм шхьэкIэ, Фэ флящылэ дзэхуэ, Осовец хунт къэщыжыныгъэ зауэм хэтэхэм псоми фышцIэ яхуэщып.

МыкIуэдыжыну шытхуэ ди Родинэм и хуитыныгъэмрэ икIи ар зыми емылпIахуэ шытныгъэмрэ шлэзэхэкIэрэ зи гъащэр зыта лыхъужьхэм!

Иреллэ немецкэ зэрпхъуаклуэхэр!
Верховнэ Главнокомандующэ Советскэ Союзым и Маршал И. СТАЛИН

Августым 14-м 1944 гьэм.

СОВЕТСКЭ ИНФОРМБЮРОМ КЪЫБГЪЭДЭКІУ

Августым и 13-м и оперативнэ сводкэ

Августым и 13-р еклуэклыхункIэ город ПСКОВ и къухъэпIуэкIэ ди дзэхэм наступление ирагъэкIуэкIлэрэ, ебгъэрыклуэхэри къащтащ Эстонскэ ССР-м и узеднэ центр город Вьру, абы хуэдэ къабуу къащтащ кынымыщI куэажэ 60-м шыгъуэ, абыхэм ящыцхэщ САХОДИ, ВЯЙКЕ, МАДАЛА, СОКЮЛА, ПАЛУМЕЖА, РАУДСЕПА, РЫУСЕ, гъушгъуэуэ станцхуэ ОТСА, НЫНОВА, ВЬРУ.

Город БЕЛОСТОК и ищхъэрэ-къухъэпIуэкIэ икIи и къухъэпIуэкIэ ди дзэхэм наступательнэ зауэ ирагъэкIуэкIлэхэщ, зауэ здырагъэкIуэкIлэхэм деж къащтащ куэажэ 80-м шыгъуэ, абыхэм ящыцхэщ город ГОНЕ-НДЗ, къуажэщхуэхуэ ДОВНАРЫ, КУЛЕШЕ, БЖЕЗИНЫ, ГЕЛЧИН, МЕНЖЕНИН, ВЫСОКИЙ МАЗОВЕЦК.

Город СЕДЛЕЦ и ищхъэрэ-уэкIэ икIи и Августым и 14-м и

Августым и 14-р еклуэклыхункIэ ПСКОВ городым и къухъэпIуэкIэ икIи и ищхъэпIуэкIэ ди дзэхэм наступление зауэ ирагъэкIуэкIлэхэщ, а зауэхэр здекуэклым къащтащ город икIи гъушгъуэуэ станция АНТ-СЛА, абхуэдэ къабуу къащтащ нэгъуэщI куэажэ 100 шыгъуэ, абыхэм ящыцхэщ ВЕРХУЛИТСА, КАХКУ, ЦИРГАСКИ, СЫМЕРПАЛУ, ТСОРУ, СЯННА, МУРАТИ, СКРЫНИ, АЙЗУПЕ, САЛЪНИ, гъушгъуэуэ станцхуэ ВАГУЛА, СЫМЕРПАЛУ.

САНДОМИР городым и ищхъэрэ-къухъэпIуэкIэ икIи и къухъэпIуэкIэ ди дзэхэм

ищхъэрэ-къухъэпIуэкIэ ди дзэхэр зауэрэ ипэклэ кIуэгахэщ икIи къащтащ куэажэ 100-м шыгъуэ, абыхэм ящыцхэщ ДРЕВНО-ВОГОЛЬНЫ, БОГУТЫ, КАМЕНЧИК-ВЕЛЬКИЙ, ВУЮВКА, СУЛЕЮВ, КУРЫ, ФРАНЦИНКУВ, МОСТУВКА.

Город САНДОМИР и къухъэпIуэкIэ ВИСЛА псым и сэмэгурабгъу лүфэм шайгъэ плацдарм деж, ди дзэхэм зыэпырырагъэгъэзахэщ бийм и пехотэмрэ танкхэмрэ защтэу контратакэ кыгъакуэхэм.

Фронтым и адрей участкэхэм зэхуыкыныгъэ шлагъуэ кыщыцхуэакыым.

Августым и 12-м и кIуэпIкIэ ди дзэхэм фронт псом дежи зэхакъутахэщ немецкэ танк 75. Хъуэм щекIуэклэ зауэрэ зенитнэ артиллериям и нафIэмрэ бийм и самолет 66 кыраудытат.

оперативнэ сводкэ

пехотэрэ танкэ зэщIэту бийм кыгъакIуэ контратакэхэм зыэпырагъэгъэхэкIэрэ, зауэ ирагъэкIуэкIлэхэщ ВИСЛА псым и сэмэгурабгъу лүфэм деж плацдарм зырагъэуэбгъуныгъэмкIэ.

Фронтым и адрей участкэхэм зэхуэуэуэныгъэ шлагъуэ кыщыцхуэакыым:

Августым и 13-р еклуэклыхункIэ ди дзэхэм фронт псом дежи зэтыракутатщ немецкэ танк 79. Хъуэм щекIуэклэ зауэрэ зенитнэ артиллериям и нафIэмрэ кыраудытат бийм и самолет 22.

